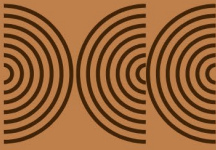
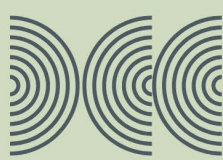


# Welcome Forum for the NTCU x J-CLIL x CLIL-ite Academic Collaboration & Taichung Bilingual Demonstration Junior High School Visit and Classroom Observation

## 活動議程 Agenda

| 臺日 CLIL 教學學術交流迎賓座談會<br>Welcome Forum for the NTCU x J-CLIL x CLIL-ite Academic Collaboration             |                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 時間 Time                                                                                                  | 活動內容 Contents                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                   |
| 10:00-10:30                                                                                              | 引導日本貴賓至求真樓 K401 迎賓座談會場<br>Guide the Japanese guests to the venue K401 Conference Hall, 4F, Qiu-zhen Building                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                   |
| 10:30-10:40                                                                                              | 迎賓會 Welcome Ceremony                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                          | 【致歡迎詞 Welcome Speech】<br>國立臺中教育大學師資培育暨就業輔導處楊裕賢處長<br>Yu-Mao Yang, Director, Office of Teacher Education and Careers Services, NTCU<br>國立臺中教育大學英語學系洪月女主任<br>Yueh-Nu Hung, Chair, Department of English, NTCU                            |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                          | 【貴賓致詞 Guest Speech】<br>日本 CLIL 教員研修研究所笹島茂會長<br>Shigeru Sasajima, Chair, CLIL Institute for Teacher Education (CLIL-ite), Japan<br>日本 CLIL 教育學會柏木賀津子會長<br>Kazuko Kashiwagi, President, Japan CLIL Pedagogy Association (J-CLIL), Japan |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                          | 來賓合影 Group Photo                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   |
| 10:40-11:40                                                                                              | 臺灣雙語師資培育現況簡介<br>Current State of Bilingual Education, Classroom Practice, and Teacher Preparation in Taiwan                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                          | 主題(一)：國立臺中教育大學雙語教學研究中心計畫簡介<br>Topic1: Introducing the Bilingual Education Research Center Project<br>講者：國立臺中教育大學雙語教學研究中心計畫主持人洪月女副教授<br>Speaker: Yueh-Nu Hung, PI of the Bilingual Education Research Center Project, NTCU             |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                          | 主題(二)：臺中市英語教育資源中心簡介<br>Topic 2: Introducing Taichung City English Education Resource Center<br>講者：臺中市英語教育資源中心前中心主任李旻珊教師<br>Speaker: Min-Shan Lee, Former Director, Taichung English Education Resource Center                         |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                          | 主題(三)：國立臺中教育大學雙語教學師培推動現況<br>Topic 3: Introducing Bilingual Teacher Preparation at NTCU<br>講者：國立臺中教育大學教師教育研究中心劉佳鎮主任<br>Speaker: Chia-Chen Liu, Chair, Teacher Education Research Center, NTCU                                          |                                                                                                                                                                                   |
| 11:40-12:00                                                                                              | 臺日學者問答交流 Q&A Time                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                   |
| 12:00-13:30                                                                                              | 移步至求真樓 6 樓 K609 貴賓休息室用餐<br>Head to Guest Room K609 for lunch.                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                   |
| 雙語標竿中學參訪暨教學觀摩活動：臺中市立漢口國民中學<br>Bilingual Demonstration Junior High School Visit and Classroom Observation |                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |
| 時間 Time                                                                                                  | 地點 Venue                                                                                                                                                                                                                              | 活動內容 Contents                                                                                                                                                                     |
| 13:30-14:00                                                                                              | K609 貴賓休息室<br>Guest Room                                                                                                                                                                                                              | 國立臺中教育大學求真樓 6 樓 609 會議室集合<br>搭乘遊覽車前往臺中市立漢口國民中學<br>13:25 Gathering at Guest Room K609 for Departure.<br>13:30 Taking shuttle bus to Taichung Municipal Han-Kou Junior High School. |
| 14:00-14:20                                                                                              | 107 共享教室<br>Sharing Classroom                                                                                                                                                                                                         | ● 拜會漢口國中羅國俊校長、詹大岳教務主任<br>Meeting with Principal Guo-Jun Luo & Director of Academic Affairs Ta-Yueh Chan<br>● 相見歡合影、校園導覽<br>Group photo & Campus Tour                              |
| 14:20-15:05                                                                                              | 210教室<br>Classroom                                                                                                                                                                                                                    | 入班觀課 Bilingual teaching classroom observation                                                                                                                                     |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                       | ● 授課教師：漢口國中陳敬容教師<br>Teacher: Mrs. Jing-Rong Chen<br>● 授課內容：八年級雙語家政課<br>Lesson Content: Grade 8 bilingual home economics class                                                     |
| 15:05-15:15                                                                                              | 休息時間、帶隊移步至 107 共享教室<br>Take a short break and head to the 107 sharing classroom.                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   |
| 15:15-16:00                                                                                              | 107 共享教室<br>Sharing Classroom                                                                                                                                                                                                         | 雙語觀摩課程議課暨漢口國中雙語教學推動經驗分享座談會<br>Debrief after classrooms observation & Experience sharing on bilingual education in Taichung Municipal Han-Kou Junior High School                   |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                       | ● 會議主持人：漢口國中羅國俊校長、國立臺中教育大學洪月女副教授<br>Moderators: Principal Guo-Jun Luo<br>Associate Professor Yueh-Nu Hung<br>● 會議報告人：漢口國中陳敬容教師<br>Speaker & Host Teacher: Mrs. Jing-Rong Chen     |
| 16:00-                                                                                                   | 賦歸、搭接駁車返回大毅老爺行旅<br>Departure. Taking shuttle bus and back to the hotel The Place Taichung.                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                   |

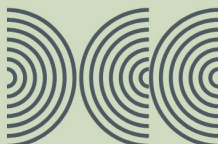


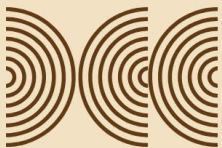


# Taichung Bilingual Demonstration Elementary Schools Visit and Classrooms Observation

## 活動議程 Agenda

| 雙語標竿小學參訪暨教學觀摩活動 (一)：臺中市太平區新高國民小學                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bilingual Demonstration Elementary Schools Visit & Classroom Observation (1): Xin Gao Elementary School |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 時間 Time                                                                                                 | 地點 Venue                                                                                                                                               | 活動內容 Contents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |
| 08:30-09:00                                                                                             | 搭乘遊覽車前往新高國民小學<br>08:25 Gathering at the gate of the hotel The Palace Taichung for Departure.<br>08:30 Taking shuttle bus to Xin Gao Elementary School. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 09:00-09:20                                                                                             | 2 樓視聽教室<br>2F, Audiovisual Room                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>拜會新高國小黃杏媚校長、林淑芳教務主任<br/>Meeting with Principal Shing-Mei Huang and Director of Academic Affairs Shu-Fang Lin</li><li>相見歡合影、雙語觀摩課程簡介<br/>Group photo. A brief overview of the bilingual lessons to be observed.</li></ul>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |
| 09:30-10:10                                                                                             | 分組入班觀課 (一)&(二)：三年級雙語自然課程<br>Bilingual teaching classroom observation A&B: Grade 3 bilingual natural science class                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | 饗藝樓<br>自然教室 2<br>Natural Science Classroom 2,<br>Siang-Yi Building                                                                                     | A 課程<br>Lesson A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>授課教師：新高國小吳貞誼教師<br/>Teacher: Mrs. Chen-Yi Wu</li><li>觀課參與對象：J-CLIL &amp; CLIL-ite 日本學者貴賓<br/>Participants Group: J-CLIL &amp; CLIL-ite Japanese Guests</li></ul>    |
|                                                                                                         | 饗藝樓<br>自然教室 3<br>Natural Science Classroom 3,<br>Siang-Yi Building                                                                                     | B 課程<br>Lesson B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>授課教師：新高國小洪欣玫教師<br/>Teacher: Mrs. Hsin-Mei Hung</li><li>觀課參與身份：國立臺中教育大學雙語師資生<br/>Participants Group: NTCU Bilingual Teacher Students</li></ul>                      |
| 10:10-10:30                                                                                             | 休息時間、帶隊移步至觀課教室 Take a short break, and move to the Yu-Hsien Building.                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 10:30-11:10                                                                                             | 分組入班觀課 (三)&(四)：五年級雙語綜合課程<br>Bilingual teaching classroom observation C&D: Grade 5 bilingual integrative activities class                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | 育賢樓 3 樓<br>504 教室<br>Classroom 504<br>3F, Yu-Hsien Building                                                                                            | C 課程<br>Lesson C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>授課教師：新高國小張月俐教師<br/>Teacher: Mrs. Yueh-Li Chang</li><li>觀課參與對象：J-CLIL &amp; CLIL-ite 日本學者貴賓<br/>Participants Group: J-CLIL &amp; CLIL-ite Japanese Guests</li></ul> |
|                                                                                                         | 育賢樓 3 樓<br>505 教室<br>Classroom 505<br>3F, Yu-Hsien Building                                                                                            | D 課程<br>Lesson D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>授課教師：新高國小陳郁心教師<br/>Teacher: Mrs. Yu-Hsin Chen</li><li>觀課參與身份：國立臺中教育大學雙語師資生<br/>Participants Group: NTCU Bilingual Teacher Students</li></ul>                       |
| 11:10-11:20                                                                                             | 休息時間、帶隊移步至視聽教室 Take a short break, and head to the Audiovisual Room.                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 11:20-12:00                                                                                             | 雙語觀摩課程議課暨新高國小雙語教學推動經驗分享座談會<br>Debrief after classrooms observation & Experience sharing on bilingual education in Xin Gao Elementary School            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | 2 樓視聽教室<br>2F, Audiovisual Room                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>會議主持人：新高國小黃杏媚校長、國立臺中教育大學洪月女副教授<br/>Moderators: Principal Shing-Mei Huang and Associate Professor Yueh-Nu Hung</li><li>會議報告人：林淑芳教務主任、沈俐廷教學組長<br/>Speakers: Director of Academic Affairs Shu-Fang Lin &amp; Chief of Teaching Section Li-Ting Shen</li><li>議課教師：吳貞誼教師、洪欣玫教師、張月俐教師、陳郁心教師<br/>Host teachers: Mrs. Chen-Yi Wu, Mrs. Hsin-Mei Hung, Mrs. Yueh-Li Chang &amp; Mrs. Yu-Hsin Chen</li></ul> |                                                                                                                                                                                                          |
| 12:00-12:50                                                                                             | 5 樓多功能教室<br>5F, Multipurpose Room                                                                                                                      | 午餐餐敘與交流<br>Head to the Multipurpose Room for lunch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                          |
| 12:50-13:20                                                                                             | 搭乘遊覽車前往臺中市西區大同國民小學<br>12:45 Gathering at the Multipurpose Room for Departure.<br>12:50 Taking shuttle bus to Taichung Da Tung Elementary School.       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 雙語標竿小學參訪暨教學觀摩活動 (二)：臺中市西區大同國民小學                                                                         |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| Bilingual Demonstration Elementary Schools Visit & Classroom Observation (2): Da Tung Elementary School |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 時間 Time                                                                                                 | 地點 Venue                                                                                                                                               | 活動內容 Contents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |
| 13:20-13:30                                                                                             | 古蹟大樓<br>校史室<br>School History Room,<br>Heritage Building                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>拜會大同國小廖曉柔校長、謝俊宏教務主任<br/>Meeting with Principal Hsiao-Jou Liao and Director of Academic Affairs Chun-Hung Hsieh</li><li>相見歡合影、雙語觀摩課程簡介<br/>Group photo. A brief overview of the bilingual lessons to be observed.</li></ul>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                          |
| 13:30-14:10                                                                                             | 入班觀課(一)：四年級雙語藝術課程<br>Bilingual teaching classroom observation I: Grade 4 bilingual art class                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | 書香樓<br>英語教室<br>English Classroom,<br>Shu-Shiang Building                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>授課教師：大同國小李旻珊教師<br/>Teacher: Mrs. Min-Shan Li</li><li>觀課參與對象：J-CLIL &amp; CLIL-ite 日本學者貴賓、國立臺中教育大學雙語師資生<br/>Participants Group: J-CLIL &amp; CLIL-ite Japanese Guests &amp; NTCU Bilingual Teacher Students</li></ul>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                          |
| 14:10-14:20                                                                                             | 休息時間、帶隊移步至高年級自然教室 Take a short break, and head to the natural science classroom.                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 14:20-15:00                                                                                             | 入班觀課(二)：六年級雙語自然課程<br>Bilingual teaching classroom observation II: Grade 6 bilingual natural science class                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | 高年級<br>自然教室 (一)<br>Upper Grade Natural Science Classroom (1)                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>授課教師：大同國小陳映均教師<br/>Teacher: Mrs. Ying-Chun Chen</li><li>觀課參與對象：J-CLIL &amp; CLIL-ite 日本學者貴賓、國立臺中教育大學雙語師資生<br/>Participants Group: J-CLIL &amp; CLIL-ite Japanese Guests &amp; NTCU Bilingual Teacher Students</li></ul>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |
| 15:00-15:20                                                                                             | 休息時間、帶隊移步古蹟大樓會議室 Take a short break, and head to the Heritage Building.                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| 15:20-16:00                                                                                             | 雙語觀摩課程議課暨大同國小雙語教學推動經驗分享座談會<br>Debrief after classrooms observation & Experience sharing on bilingual education in Da Tung Elementary School            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | 古蹟大樓<br>會議室<br>Meeting Room,<br>Heritage Building                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>會議主持人：大同國小廖曉柔校長、國立臺中教育大學洪月女副教授<br/>Moderators: Principal Hsiao-Jou Liao and Associate Professor Yueh-Nu Hung</li><li>會議報告人：大同國小謝俊宏教務主任<br/>Speaker: Director of Academic Affairs Chun-Hung Hsieh</li><li>議課教師：李旻珊教師、陳映均教師<br/>Host Teachers: Mrs. Min-Shan Li and Mrs. Ying-Chun Chen</li></ul>                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |
| 16:00-                                                                                                  | 賦歸、搭接駁車返回大毅老爺行旅<br>Departure. Taking shuttle bus and back to the hotel The Place Taichung.                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |





# Diverse CLIL in Bilingual Education in Taiwan and Japan

## 活動議程 Agenda

| 時間 Time                                                                   | 主持人 Moderator                                                                                                                 | 活動內容 Contents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 講者貴賓 Speakers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08:30-09:00                                                               | 與會嘉賓報到 Registration                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09:00-09:10                                                               | 國立臺中教育大學<br>英語學系<br>洪月女主任<br><br>Yueh-Nu Hung<br>Chair, Department<br>of English, NTCU                                        | 開幕式 Opening Ceremony                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                           |                                                                                                                               | 長官致詞<br>Welcome<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 國立臺中教育大學郭伯臣校長<br>Bor-Chen Kuo, President, NTCU<br><br>國立臺中教育大學人文學院林欽賢院長<br>Chin-Hsien Lin, Dean, College of Humanities, NTCU                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           |                                                                                                                               | 貴賓致詞<br>Guest<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 日本 CLIL 教員研修研究所笹島茂會長<br>Shigeru Sasajima, Chair, CLIL Institute for Teacher Education<br>(CLIL-ite), Japan<br><br>日本 CLIL 教育學會柏木賀津子會長<br>Kazuko Kashiwagi, President, Japan CLIL Pedagogy Association<br>(J-CLIL), Japan                                                                                                                                                                         |
|                                                                           |                                                                                                                               | 來賓合影 Group Photo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09:10-09:50                                                               | 國立臺中教育大學<br>教育學系<br>陳延興教授<br><br>Yen-Hsin Chen<br>Professor,<br>Department of<br>Education, NTCU                              | 專題分享 Plenary Presentations I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                           |                                                                                                                               | 【Topic 1】<br>Diverse CLIL<br>in Bilingual<br>Education<br>Between<br>Taiwan & Japan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 國立臺中教育大學英語學系洪月女主任<br>Yueh-Nu Hung, Chair, Department of English, NTCU<br><br>日本 CLIL 教育學會柏木賀津子會長<br>Kazuko Kashiwagi, President, Japan CLIL Pedagogy Association<br>(J-CLIL), Japan                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                           |                                                                                                                               | 茶敘 Coffee Break                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 【Topic 2】<br>Current<br>Bilingual<br>Education /<br>CLIL Research<br>(I)  |                                                                                                                               | 國立臺中教育大學英語學系王雅茵副教授<br>Amber Yayin Wang, Associate Professor, Department of English, NTCU<br>日本創價大學馬玉晶准教授<br>Yu-Jing Ma, Lecturer, Soka University, Japan<br>日本東海大學杉浦理惠教授<br>Rie Sugiura, Professor, Tokai University, Japan<br>日本山口學藝大學二五義博教授<br>Yoshihiro Nigo, Professor, Yamaguchi Gakugei University, Japan                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 休息片刻 Break Time                                                           |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 【Topic 3】<br>Current<br>Bilingual<br>Education /<br>CLIL Research<br>(II) |                                                                                                                               | 國立臺中教育大學國際教育中心陳怡安主任<br>I-An Chen, Chair, International Education Center, NTCU<br>國立臺中教育大學教育學系林佳慧助理教授<br>Chia-Hui Lin, Assistant Professor, Department of Education, NTCU<br>日本關東學院大學荊紅濤准教授<br>Hong-Tao Jing, Associate Professor, Kanto Gakuin University, Japan<br>日本文京學院大學椿まゆみ教授<br>Mayumi Tsubaki, Professor, Bunkyo Gakuin University, Japan<br>日本玉川大學尾関はゆみ講師<br>Hayumi Ozeki, Lecturer, Tamagawa University, Japan |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12:20-13:20                                                               | 午餐餐敘 Lunch                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 13:20-14:05                                                               | 臺中市太平區<br>新高國民小學<br>黃杏媚校長<br><br>Hsing-Mei Huang<br>Principal, Xin-Gao<br>Elementary School,<br>Taichung                      | 【Topic 4】<br>My Bilingual<br>Education /<br>CLIL Classroom<br>Practice (I)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 臺中市南屯區南屯國小吳佳潔老師<br>Chia-Chieh Wu, Teacher, Nan-Tun Elementary School, Taichung<br>日本石川工業高等專門學校川島嘉美教授<br>Yoshimi Kawabata, Professor, National Institute of Technology,<br>Ishikawa College, Japan<br>日本札幌市立藤澤小學校種谷富茂華老師<br>Tomoka Taneya, Teacher, Sapporo Fujinosawa Primary School, Japan                                                                                                      |
|                                                                           |                                                                                                                               | 【Topic 5】<br>My Bilingual<br>Education /<br>CLIL Classroom<br>Practice (II)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 國立臺中教育大學附設實驗國小郭秉勳老師<br>Ping-Hsun Kuo, Teacher, the Affiliated Experimental Elementary<br>School of NTCU<br>日本甲南女子大學中田葉月准教授<br>Hazuki Nakata, Associate Professor, Konan Women’s University, Japan<br>日本大阪大谷大學大門賀子講師<br>Noriko Daimon, Instructor, Osaka Ohtani University, Japan                                                                                                                 |
| 14:50-15:10                                                               | 下午茶交流 Coffee Break                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15:10-16:10                                                               | 日本 CLIL<br>教員研修研究所<br>笹島茂會長<br><br>Shigeru Sasajima<br>Chair, CLIL<br>Institute for<br>Teacher Education<br>(CLIL-ite), Japan | 綜合座談 Panel Discussion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                           |                                                                                                                               | 【Topic】<br>Bilingual<br>Education /<br>CLIL in<br>Japan & Taiwan:<br>Challenges,<br>Best Practice,<br>and<br>Collaboration<br>Opportunities                                                                                                                                                                                                                                                                             | 日本 CLIL 教育學會柏木賀津子會長<br>Kazuko Kashiwagi, President, Japan CLIL Pedagogy Association<br>(J-CLIL), Japan<br><br>日本 CLIL 教員研修研究所牛津理美副會長<br>Rimi Ushizu, Vice-chair, CLIL Institute for Teacher Education<br>(CLIL-ite), Japan<br><br>國立臺中教育大學教育學系陳延興教授<br>Yen-Hsin Chen, Professor, Department of Education, NTCU<br>臺中市西屯區西屯國小彭偉峰校長<br>Wei-Fen Peng, Principal, Si-Tun Elementary School, Taichung |
| 16:10-16:20                                                               | 閉幕式 Closing Ceremony                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                           | 閉幕式主持人暨貴賓致詞<br>Guest Remark                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 日本 CLIL 教員研修研究所笹島茂會長<br>Shigeru Sasajima, Chair, CLIL Institute for Teacher Education<br>(CLIL-ite), Japan                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 16:20                                                                     | 賦歸 Farewell                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

